

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 235



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. liepos 2 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ 2021 m. balandžio 29 d. Es ir Korėjos prekybos komiteto sprendimas Nr. 3 dėl ES ir Korėjos laisvosios prekybos susitarimo 2-C priedo 2-C-2 ir 2-C-3 priedėlių dalinio keitimo, (2021/1082) ... 1
- ★ Pranešimas dėl Europos Sąjungos ir Korėjos laisvosios prekybos susitarimo 2-C priedo 2-C-2 ir 2-C-3 priedėlių pakeitimų įsigaliojimo datos 11

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. birželio 23 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2021/1083 dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos pajėgų vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2021/6 (EUTM Mali/1/2021) 12
- ★ 2021 m. birželio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1084, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 dėl neatidėliotųjų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse, priedas (pranešta dokumentu Nr. C(2021) 4947) ⁽¹⁾ 14

REKOMENDACIJOS

- ★ 2021 m. liepos 1 d. Tarybos rekomendacija (ES) 2021/1085, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo 27

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

ES IR KORĖJOS PREKYBOS KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 3

2021 m. balandžio 29 d.

dėl ES ir Korėjos laisvosios prekybos susitarimo 2-C priedo 2-C-2 ir 2-C-3 priedėlių dalinio keitimo
(2021/1082)

PREKYBOS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos (toliau – ES) ir Korėjos Respublikos (toliau – Korėja) ei jos valstybių narių laisvosios prekybos susitarimą (toliau – atitinkamai Susitarimas ir Šalys) ir ypač į jo 15.1 straipsnio 4 dalies c punktą ir 15.5 straipsnio 2 dalį ir 2-C priedo 3 straipsnio d dalį,

kadangi:

- (1) Šalių įsteigtas Prekybos komitetas pagal Susitarimo 15.1 straipsnio 4 dalies c punktą gali svarstyti Susitarimo pakeitimus arba iš dalies keisti Susitarimo nuostatas konkrečiai Susitarime numatytais atvejais;
- (2) Susitarimo 15.5 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad Prekybos komiteto sprendimą iš dalies keisti Susitarimo priedus, priedėlius, protokolus ir pastabas Šalys gali priimti atsižvelgdamos į joms atitinkamai taikomus teisinius reikalavimus ir procedūras;
- (3) Susitarimo 2-C priedo 3 straipsnio d dalimi Šalys įpareigojamos 2-C priedo 2-C-2 ir 2-C-3 priedėlius peržiūrėti ne rečiau kaip kas trejus metus nuo Susitarimo įsigaliojimo, siekdamos skatinti produktų pripažinimą, kaip nurodyta to paties straipsnio a dalyje, atsižvelgdamos į reglamentų pokyčius tarptautiniu mastu arba Šalyse. Toje dalyje taip pat nurodyta, kad sprendimą dėl 2-C-2 ir 2-C-3 priedėlių bet kokių pakeitimų priima Prekybos komitetas;
- (4) ES ir Korėja atliko techninių reglamentų pakeitimus tam, kad būtų išlaikytas toks pats patekimo į rinką lygis kaip nurodytas Susitarimo 2-C priedo 1 straipsnio 2 dalyje. Be to, po to, kai buvo priimtas 2017 m. spalio 20 d. Susitarimas dėl suderintų Jungtinių Tautų taisyklių priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal šias Jungtinių Tautų taisykles suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (3 peržiūra) ⁽¹⁾, 2-C-2 ir 2-C-3 priedėliuose nuorodos į UNECE dabar turėtų būti nuorodomis į JT taisykles;
- (5) 2-C-2 priedėlio 1 lentelė patikslinta taip:
 - a) kadangi JT taisyklės ES taikomos privalomai, siekiant paprastumo buvo nuspręsta iš skilties „Atitinkamas ES techninis reglamentas“ išbraukti nuorodas į ES reglamentus (pvz., BSR) ir direktyvas ir šią skiltį palikti tuščią;
 - b) tačiau tais atvejais, kai taikytinų JT taisyklių nėra arba jei JT taisyklių taikymo sritis yra netinkama, pavyzdžiui, leistino garso lygio atveju, JT taisyklės pakeičiamos arba papildomos ES reglamentais ar direktyvomis. Dėl šios priežasties stulpelis „Atitinkamas ES techninis reglamentas“ papildytas žodžiais „jei yra“;

⁽¹⁾ E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

- c) leistino garso lygio ir keičiamųjų triukšmo slopinimo sistemų atveju skiltyje „Atitinkamas ES techninis reglamentas“ įrašytas Reglamentas (ES) Nr. 540/2014, nes juo panaikinama Direktyva 70/157/EEB ir jis taikomas laipsniškai;
 - d) eilutė „Išmetamieji teršalai“ pakeista eilute „Lengvųjų transporto priemonių išmetamieji teršalai“, nes JT taisyklės Nr. 83 reikalavimai taikomi tik M1 ir N1 kategorijų transporto priemonėms. Taip pat išbraukta nuoroda į Direktyvą 70/220/EEB, nes ji buvo panaikinta ir pakeista reglamentais (EB) Nr. 715/2007, (EB) Nr. 692/2008, (ES) Nr. 459/2012, (ES) 2016/427, (ES) 2016/646, (ES) 2017/1151, (ES) 2017/1154 ir (ES) 2018/1832, kurie įrašyti skiltyje „Atitinkamas ES techninis reglamentas“;
 - e) eilutėje „Atsarginiai kataliziniai konverteriai“ išbraukta nuoroda į Direktyvą 70/220/EEB, nes ji buvo panaikinta ir pakeista reglamentais (EB) Nr. 715/2007 ir (EB) Nr. 692/2008, kurie įrašyti skiltyje „Atitinkamas ES techninis reglamentas“;
 - f) be to, tam tikrų dalykų pavadinimai, kurie keitėsi, pavyzdžiui, pavadinimai „Stabdžiai“ ir „Stabdžiai“ pakeisti pavadinimais „Sunkiųjų transporto priemonių stabdžiai“ ir „Lengvųjų transporto priemonių stabdžiai“ patikslinti siekiant aiškumo;
 - g) eilutėje „Dyzelino dūmai“ išbraukta nuoroda į Direktyvą 72/306/EEB, nes ji buvo pakeista Reglamentu (EB) Nr. 692/2008, kuris įrašytas į 1 lentelės skiltį „Atitinkamas ES techninis reglamentas“;
 - h) eilutėje „CO₂ išlakos – degalų sąnaudos“ „Direktyva 80/1268/EEB“ pakeista Reglamentu (EB) Nr. 692/2008, kuris įrašytas į 1 lentelės skiltį „Atitinkamas ES techninis reglamentas“, o dalyko pavadinimas dabar yra „Išmetamas CO₂ kiekis – keleivinių transporto priemonių, kuriose yra ne daugiau kaip aštuonios vietos be vairuotojo vietos, degalų sąnaudos“, siekiant visapusiškai atsižvelgti į to reglamento taikymo sritį;
 - i) eilutėje „Variklio galia“ išbraukta nuoroda į Direktyvą 80/1269/EEB, nes ji buvo pakeista reglamentais (EB) Nr. 692/2008 ir (ES) Nr. 582/2011, kurie įrašyti į 1 lentelės skiltį „Atitinkamas ES techninis reglamentas“;
 - j) eilutėje „Didelės galios transporto priemonių išlakos“ „Direktyva 2005/55/EB“ pakeista reglamentais (EB) Nr. 595/2009, (ES) Nr. 582/2011 ir (ES) 2016/1718, kurie įrašyti į 1 lentelės skiltį „Atitinkamas ES techninis reglamentas“. Taip pat pakeistas dalyko pavadinimas – „Sunkiųjų transporto priemonių išmetami teršalai“, nes JT 49 taisyklė taikoma didelės galios transporto priemonėms (t. y. transporto priemonėms, kurių standartinė masė viršija 2 610 kg);
- (6) 2-C-2 priedėlio 2 lentelė nekeičiama;
- (7) 2-C-3 priedėlio 1 lentelė patikslinta taip:
- a) eilutėje „Keleivio apsauga nuo smūgio Priekis“ skiltyje „Atitinkamas Korėjos techninis reglamentas“ nuoroda „KMVSS 102 straipsnio 1 ir 3 dalys“ pakeista nuoroda „KMVSS 102 straipsnis“, nes buvo tikslinti KMVSS;
 - b) eilutėje „Keleivio apsauga nuo smūgio Šonas“ skiltyje „Atitinkamas Korėjos techninis reglamentas“ nuoroda „KMVSS 102 straipsnio 1 dalis“ pakeista nuoroda „KMVSS 102 straipsnis“, nes buvo tikslinti KMVSS;
 - c) pakeista visa eilutė „Vilkimo kablys“. „Vilkimo kablys“ pakeista žodžiais „Vilkimo įtaisai“, nes „Vilkimo įtaisai“ yra oficiali Reglamente (ES) Nr. 1005/2010 vartojama sąvoka. Be to, dabar vilkimo įtaisams taikomi reikalavimai yra „Reglamentas (ES) Nr. 1005/2010“ vietoje „77/389/EEB“. Galiausiai atitinkamas Korėjos techninis reglamentas dabar yra KMVSS 20 straipsnio 1 dalis, kuria pakeista ankstesnė nuoroda „KMVSS 20 straipsnio 1, 2, 4 punktai“;
 - d) eilutėje „Apšvietimo ir įspėjimo sistema“ iš skilties „Atitinkamas Korėjos techninis reglamentas“ išbraukti KMVSS 106 straipsnio 1–10 punktai, taikomi priekiniam žibintui, priekiniam rūko žibintui, atsarginiam žibintui, gabaritiniam žibintui, valstybinio numerio ženkle žibintui, galiniam žibintui, stabdymo žibintui, viduriniam išskeltam stabdymo žibintui, posūkio signalui, papildomam posūkio signalui ir galiniam rūko žibintui, nes buvo pakeisti KMVSS;

- e) eilutėje „Apšvietimo ir išpėjimo sistema“ instaliacijai dabar taikomi atitinkami Korėjos techniniai reglamentai yra „KMOVSS 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 ir 49 straipsniai“, kuriais pakeista ankstesnė nuoroda „KMOVSS 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 ir 47 straipsniai“. Tai padaryta dėl to, kad buvo tikslinti KMOVSS;
- f) eilutėje „Apšvietimo ir išpėjimo sistema“ įrašyta „Dienos žibintas“ ir „Posūkio apšvietimo žibintas“, nes buvo pakeisti KMOVSS ir siekiama atsižvelgti į atnaujintus apšvietimo ir išpėjimo sistemų montavimo reikalavimus;
- g) eilutės „Apšvietimo ir išpėjimo sistema“ skylyje „Atitinkamas Korėjos techninis reglamentas“ be to, kad išbrauktas KMOVSS 106 straipsnio 8 punktas, taip pat išbraukta KMOVSS 43 straipsnio 3 dalis, nes ji pakeista KMOVSS 43 straipsnio 2 dalimi;
- h) eilutėje „Apšvietimo ir išpėjimo sistema“ įrašyta „Šoninis gabaritinis žibintas“, nes buvo tikslinti KMOVSS ir siekiama atsižvelgti į atnaujintus apšvietimo ir išpėjimo sistemų montavimo reikalavimus;
- i) eilutėje „Apšvietimo ir išpėjimo sistema“ šviesogražiams prietaisams dabar taikomas atitinkamas Korėjos techninis reglamentas yra KMOVSS 49 straipsnis, kurio nuoroda pakeista ankstesnė nuoroda „KMOVSS 49 straipsnio 1, 2 dalys, 107 straipsnis“. Tai padaryta dėl to, kad buvo tikslinti KMOVSS;
- j) eilutėje „Variklio galia“ dabar taikomas atitinkamas Korėjos techninis reglamentas yra KMOVSS 111 straipsnis, kuriuo pakeista ankstesnė nuoroda „KMOVSS 11 straipsnio 1 dalies 2 punktas, 111 straipsnis“. Tai padaryta dėl to, kad buvo tikslinti KMOVSS;
- k) eilutės „Prietaisas, kuriuo užtikrinamas vairuotojo matomumas“ skylyje „Reikalavimai“ išbrauktos nuorodos „78/318/EEB“ ir „78/317/EEB“, nes šie teisės aktai panaikinti ir pakeisti Reglamentu (ES) Nr. 1008/2010 arba Reglamentu (ES) Nr. 672/2010. Atitinkami Korėjos techniniai reglamentai nepakeisti;
- l) eilutėje „Saugos diržų susegimo tvirtinimo detalės“ atitinkamas Korėjos techninis reglamentas dabar yra KMOVSS 27 straipsnio 1, 2, 3, 4 dalys ir 103 straipsnis, ir šia nuoroda pakeistos ankstesnės nuorodos „KMOVSS 27 straipsnio 1–5 dalys, 103 straipsnio 1–3 dalys“. Tai padaryta dėl to, kad buvo tikslinti KMOVSS;
- m) eilutėje „Motociklų išmetamieji teršalai ir triukšmas (išskyrus triračių arba keturračių pašalinį triukšmą)“ skylyje „Reikalavimai“ išbrauktos nuorodos į direktyvas 2002/51/EB, 2003/77/EB, 97/24/EB 5 ir 9 skyrių, nes jos buvo panaikintos ir pakeistos reglamentais (ES) Nr. 168/2013 ir (ES) Nr. 134/2014. Atitinkami Korėjos techniniai reglamentai nepakeisti;
- n) eilutės „Dyzelino išmetamieji teršalai (įsk. TPID)“ „Transporto priemonės, neviršijančios 3,5 t“ skylyje „Reikalavimai“ įrašytos šios nuorodos: „reglamentai (EB) Nr. 715/2007 ir (ES) Nr. 459/2012“, nes tai yra taikytini reglamentai, atitinkantys KMOVSS. Atitinkami Korėjos techniniai reglamentai nepakeisti;
- o) eilutės „Dyzelino išmetamieji teršalai (įsk. TPID)“ „Transporto priemonės, viršijančios 3,5 t“ skylyje „Reikalavimai“ Reglamentas (EB) 692/2008 išbrauktas ir pakeistas reglamentais (EB) Nr. 595/2009 ir (ES) Nr. 582/2011, nes Reglamentas (EB) Nr. 692/2008 netaikomas didelės galios transporto priemonėms. Atitinkami Korėjos techniniai reglamentai nepakeisti;
- p) eilutėje „Padangos“ atitinkami Korėjos techniniai reglamentai dabar nurodomi taip: Elektros prietaisų ir vartotojų produktų saugos kontrolės akto 15, 18 ir 19 straipsniai; Elektros prietaisų ir vartotojų produktų saugos kontrolės akto įgyvendinimo taisyklių 3 straipsnio 4 dalis, 26 straipsnis; KMOVSS 12 straipsnio 1 dalis, kuria pakeista ankstesnė nuoroda „Pramoninių produktų kokybės valdymo, saugos ir kontrolės aktas (QMSCIPA) (19, 20, 21 straipsniai); QMSCIPA įgyvendinimo taisyklės 2 straipsnio 2 dalis, 19 straipsnis“. Taip padaryta dėl to, kad QMSCIPA pakeistas Elektros prietaisų ir vartotojų produktų saugos kontrolės aktu;

(8) 2-C-3 priedėlio 2 lentelė nekeičiama;

(9) vadovaujantis 2011 m. gruodžio 23 d. ES ir Korėjos prekybos komiteto sprendimo Nr. 1 dėl Prekybos komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo priedo 12 straipsnio 2 dalimi, laikotarpiu tarp Prekybos komiteto posėdžių jis gali priimti sprendimus taikydamas rašytinę procedūrą, jei tam pritaria abi Šalys. Rašytinė procedūra yra Prekybos komiteto pirmininkų pasikeitimas raštais,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo 2-C priedo 2-C-2 priedėlio 1 lentelė pakeičiama šio sprendimo 1 priedo 1 lentele.

2 straipsnis

Susitarimo 2-C priedo 2-C-3 priedėlio 1 lentelė pakeičiama šio sprendimo 2 priedo 1 lentele.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pirmo mėnesio po dienos, kurią Šalys diplomatiniais kanalais pasikeičia rašytiniais pranešimais, kuriais patvirtina įvykdžiusios atitinkamus taikytinus teisinius reikalavimus ir pabaigė procedūras, reikalingas, kad šis sprendimas įsigaliotų, pirmąją dieną.

1 PRIEDAS

2-C-2 priedėlis

1 lentelė

2-C priedo 3 straipsnio a dalies i punkte nurodytas sąrašas

Dalykas	Reikalavimai	Atitinkamas ES techninis reglamentas (jei yra) ⁽¹⁾
Leistinas garso lygis	JT taisyklė ⁽²⁾ Nr. 51	Direktyva 70/157/EEB, Reglamentas (ES) Nr. 540/2014
Keičiamosios triukšmo slopinimo sistemos	JT taisyklė Nr. 59	Direktyva 70/157/EEB, Reglamentas (ES) Nr. 540/2014
Lengvųjų transporto priemonių išmetamieji teršalai	JT taisyklė Nr. 83	Reglamentai (EB) Nr. 715/2007, (EB) Nr. 692/2008, (ES) Nr. 459/2012, (ES) 2016/427, (ES) 2016/646, (ES) 2017/1151, (ES) 2017/1154, (ES) 2018/1832
Atsarginiai kataliziniai konverteriai	JT taisyklė Nr. 103	Reglamentai (EB) Nr. 715/2007 ir (EB) Nr. 692/2008
Degalų bakai	JT taisyklė Nr. 34	
SND bakai	JT taisyklė Nr. 67	
SGD bakai	JT taisyklė Nr. 110	
Galiniai apsaugos įrenginiai	JT taisyklė Nr. 58	
Vairavimo įranga	JT taisyklė Nr. 79	
Durų skląščiai ir vyriai	JT taisyklė Nr. 11	
Garsinis įspėjimas	JT taisyklė Nr. 28	
Netiesioginio matymo įtaisai	JT taisyklė Nr. 46	
Sunkiųjų transporto priemonių stabdžiai	JT taisyklė Nr. 13	
Lengvųjų transporto priemonių stabdžiai	JT taisyklė Nr. 13H	
Stabdžių antdėkliai	JT taisyklė Nr. 90	
Radijo trikdžiai (elektromagnetinis suderinamumas)	JT taisyklė Nr. 10	
Dyzelino dūmai	JT taisyklė Nr. 24	Reglamentas (EB) Nr. 692/2008
Vidaus įranga	JT taisyklė Nr. 21	
Apsaugos nuo vagysčių sistema	JT taisyklė Nr. 18	
Apsaugos nuo vagysčių priemonės ir imobilizatoriai	JT taisyklė Nr. 116	
Transporto priemonės signalizavimo sistemos	JT taisyklė Nr. 97 JT taisyklė Nr. 116	
Vairavimo įtaiso savybės smūgio metu	JT taisyklė Nr. 12	
Sėdynių atsparumas	JT taisyklė Nr. 17	
Sėdynių atsparumas (autobusuose ir tarp miestiniuose autobusuose)	JT taisyklė Nr. 80	
Išorinės iškyšos	JT taisyklė Nr. 26	
Spidometras	JT taisyklė Nr. 39	
Saugos diržų tvirtinimo detalės	JT taisyklė Nr. 14	

Dalykas	Reikalavimai	Atitinkamas ES techninis reglamentas (jei yra) ⁽¹⁾
Apšvietimo ir šviesos signalinių įtaisų įrengimas	JT taisyklė Nr. 48	
Šviesogražiai atšvaitai	JT taisyklė Nr. 3	
Galiniai gabaritiniai / priekiniai (šoniniai) / galiniai (šoniniai) gabaritiniai / stabdymo žibintai	JT taisyklė Nr. 7	
Dieniniai žibintai	JT taisyklė Nr. 87	
Šoniniai gabaritiniai žibintai	JT taisyklė Nr. 91	
Posūkio rodikliai	JT taisyklė Nr. 6	
Galinio valstybinio numerio ženklo žibintas	JT taisyklė Nr. 4	
Priekiniai žibintai (R ₂ ir HS ₁)	JT taisyklė Nr. 1	
Sandarūs kryptingų spindulių priekiniai žibintai	JT taisyklė Nr. 5	
Priekiniai žibintai (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , ir (arba) H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 ir (arba) H ₁₁)	JT taisyklė Nr. 8	
Priekiniai žibintai (H ₄)	JT taisyklė Nr. 20	
Halogeniniai sandarūs kryptingų spindulių priekiniai žibintai	JT taisyklė Nr. 31	
Kaitinamosios lempos, skirtos naudoti patvirtintuose žibintuose	JT taisyklė Nr. 37	
Priekiniai žibintai, kurių šviesos šaltinis yra dujošvytis	JT taisyklė Nr. 98	
Dujošvyčiai šviesos šaltiniai, skirti naudoti nurodytose dujošvytėse lempose	JT taisyklė Nr. 99	
Priekiniai žibintai, skleidžiantys asimetrinių artimosios šviesos spindulių pluoštą	JT taisyklė Nr. 112	
Prisitaikomosios priekinio apšvietimo sistemos	JT taisyklė Nr. 123	
Priekiniai rūko žibintai	JT taisyklė Nr. 19	
Galiniai rūko žibintai	JT taisyklė Nr. 38	
Atbulinės eigos žibintai	JT taisyklė Nr. 23	
Stovėjimo žibintai	JT taisyklė Nr. 77	
Saugos diržai ir susaistymo sistemos	JT taisyklė Nr. 16	
Vaiko apsaugos priemonės	JT taisyklė Nr. 44	
Priekinis matymo laukas	JT taisyklė Nr. 125	
Valdiklių, signalinių lempučių ir indikatorių identifikavimas	JT taisyklė Nr. 121	
Šildymo sistemos	JT taisyklė Nr. 122	
Galvos apsaugos priemonės (kombinuojamos su sėdynėmis)	JT taisyklė Nr. 17	
Galvos apsaugos priemonės	JT taisyklė Nr. 25	
Išmetamas CO ₂ kiekis – keleivinių transporto priemonių, kuriose yra ne daugiau kaip aštuonios vietos be vairuotojo vietos, degalų sąnaudos	JT taisyklė Nr. 101	Reglamentas (EB) Nr. 692/2008
Variklio galia	JT taisyklė Nr. 85	Reglamentai (EB) Nr. 692/2008 ir (ES) Nr. 582/2011

Dalykas	Reikalavimai	Atitinkamas ES techninis reglamentas (jei yra) ⁽¹⁾
Didelės galios transporto priemonių išmetami teršalai	JT taisyklė Nr. 49	Reglamentai (EB) Nr. 595/2009, (ES) Nr. 582/2011, (ES) 2016/1718
Šoninės apsaugos priemonės	JT taisyklė Nr. 73	
Apsauginiai stiklai	JT taisyklė Nr. 43	
Padangos, variklinės transporto priemonės ir jų priekabos	JT taisyklė Nr. 30	
Padangos, komercinės transporto priemonės ir jų priekabos	JT taisyklė Nr. 54	
Laikiniai naudojami atsarginiai ratai ir (arba) padangos	JT taisyklė Nr. 64	
Riedėjimo pasipriešinimas	JT taisyklė Nr. 117	
Greičio ribotuvai	JT taisyklė Nr. 89	
Sukabinimas	JT taisyklė Nr. 55	
Sukabinimo įranga	JT taisyklė Nr. 102	
Degumas	JT taisyklė Nr. 118	
Autobusai ir tarp miestiniai autobusai	JT taisyklė Nr. 107	
Kėbulo rėmų tvirtumas (miesto ir tarp miestinių autobusų)	JT taisyklė Nr. 66	
Priekinis smūgis	JT taisyklė Nr. 94	
Šoninis smūgis	JT taisyklė Nr. 95	
Transporto priemonės, skirtos pavojingiesiems kroviniams vežti	JT taisyklė Nr. 105	
Priekinė apsauga nuo palindimo	JT taisyklė Nr. 93	

⁽¹⁾ Tuščia trečia skiltis („Atitinkamas ES techninis reglamentas“) reiškia, kad atitinkamas reglamentas yra toks pats, kaip antroje skiltyje („Reikalavimai“) nurodyta JT taisyklė.

⁽²⁾ JT taisyklės santrumpa, pakeičianti ankstesnį pavadinimą UNECE.

2 PRIEDAS

2-C-3 priedėlis

1 lentelė

2-C priedo 3 straipsnio a dalies ii punkte nurodytas sąrašas

Dalykas		Reikalavimai	Atitinkamas Korėjos techninis reglamentas
Keleivio apsauga nuo smūgio	Priekis	JT taisyklė Nr. 94	KMVSS ⁽¹⁾ 102 straipsnio 1 ir 3 dalys
	Šonas	JT taisyklė Nr. 95	KMVSS 102 straipsnio 1 dalis
Vairavimo kontrolės užpakalinės dalies poslinkis		JT taisyklė Nr. 12	KMVSS 89 straipsnio 1 dalies 2 punktas
Vairuotojo apsauga nuo smūgio (vairavimo kontrolės sistema)		JT taisyklė Nr. 12	KMVSS 89 straipsnio 1 dalies 1 punktas
Sėdėjimo sistemos		JT taisyklė Nr. 17	KMVSS 97 straipsnis
Galvos apsaugos priemonės		JT taisyklė Nr. 17, JT taisyklė Nr. 25, PTR 7	KMVSS 26, 99 straipsniai
Durų užraktai ir durų sulaikymo mechanizmo dalys		JT taisyklė Nr. 11, PTR 1	KMVSS 104 straipsnio 2 dalis
Smūgis į prietaisų skydą		JT taisyklė Nr. 21	KMVSS 88 straipsnis
Smūgis į sėdynės nugarą		JT taisyklė Nr. 21	KMVSS 98 straipsnis
Smūgis į rankų atramą		JT taisyklė Nr. 21	KMVSS 100 straipsnis
Smūgis į saulės skydelį		JT taisyklė Nr. 21	KMVSS 101 straipsnis
Smūgis į vidinį galinio vaizdo veidrodėlį		JT taisyklė Nr. 46	KMVSS 108 straipsnis
Vilkimo įtaisai		Reglamentas (ES) Nr. 1005/2010	KMVSS 20 straipsnio 1 dalis
Apsauginis galinis užkardas		JT taisyklė Nr. 58	KMVSS 19 straipsnio 4 dalis ir 96 straipsnis
Apšvietimo ir įspėjimo sistema	Instaliacija	JT taisyklė Nr. 48	KMVSS 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 ir 49 straipsniai
	Priekinis žibintas	JT taisyklės Nr. 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, JT taisyklės Nr. 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS 38 straipsnis, 48 straipsnio 3 dalis
	Priekinis rūko žibintas	JT taisyklė Nr. 19	KMVSS 38-2 straipsnio 1 dalis
	Dieninis žibintas	JT taisyklė Nr. 87	KMVSS 38-4 straipsnis
	Posūkio apšvietimo žibintas	JT taisyklė Nr. 119	KMVSS 38-5 straipsnis
	Atsarginis žibintas	JT taisyklė Nr. 23	KMVSS 39 straipsnis
	Gabaritinis žibintas	JT taisyklė Nr. 7	KMVSS 40 straipsnis

Dalykas		Reikalavimai	Atitinkamas Korėjos techninis reglamentas
	Valstybinio numerio ženklo žibintas	JT taisyklė Nr. 4	KMVSS 41 straipsnis
	Galinis žibintas	JT taisyklė Nr. 7	KMVSS 42 straipsnis
	Stabdymo žibintas	JT taisyklė Nr. 7	KMVSS 43 straipsnio 1 dalis
	Vidurinis išskeltas stabdymo žibintas	JT taisyklė Nr. 7	KMVSS 43 straipsnio 2 dalis
	Posūkio signalas	JT taisyklė Nr. 6	KMVSS 44 straipsnis
	Papildomas posūkio signalas	JT taisyklė Nr. 7	KMVSS 44 straipsnis
	Šoninis gabaritinis žibintas	JT taisyklė Nr. 91	KMVSS 44-2 straipsnis
	Galinis rūko žibintas	JT taisyklė Nr. 38	KMVSS 38-2 straipsnio 2 dalis
Šviesogrąžiai prietaisai	JT taisyklė Nr. 70, JT taisyklė Nr. 3	KMVSS 49 straipsnis	KMVSS 50 straipsnis, 94 straipsnis
Vairuotojo matomumas		JT taisyklė Nr. 46	
Variklio galia		JT taisyklė Nr. 85	KMVSS 111 straipsnis
Prietaisas, kuriuo užtikrinamas vairuotojo matomumas	Langų valymo sistema	Reglamentas (ES) Nr. 1008/2010	KMVSS 51 straipsnio 2 dalis, 109 straipsnio 1 punktas
	Nutirpdymo sistema	Reglamentas (ES) Nr. 672/2010	KMVSS 109 straipsnio 2 dalis
	Priešrūkinė sistema	Reglamentas (ES) Nr. 672/2010	KMVSS 109 straipsnio 3 dalis
	Langų plovimo sistema	Reglamentas (ES) Nr. 1008/2010	KMVSS 109 straipsnio 4 dalis
Keleivinių automobilių stabdžiai		JT taisyklė Nr. 13H	KMVSS 15 straipsnis, 90 straipsnio 1 punktas
Stabdžių sistema, išskyrus keleivinius automobilius ir krovininius automobilius		JT taisyklė Nr. 13	KMVSS 15 straipsnis, 90 straipsnio 2 punktas
Krovininių automobilių stabdžių sistema		JT taisyklė Nr. 13	KMVSS 15 straipsnis, 90 straipsnio 3 punktas
Stabdžių antiblokavimo sistema, išskyrus krovininius automobilius		JT taisyklė Nr. 13	KMVSS 15 straipsnis, 90 straipsnio 4 punktas
Krovininių automobilių stabdžių antiblokavimo sistema		JT taisyklė Nr. 13	KMVSS 15 straipsnis, 90 straipsnio 5 punktas
Vairavimo įranga		JT taisyklė Nr. 79	KMVSS 14 straipsnis, 89 straipsnio 2 dalis
Greičio ribotuvas		JT taisyklė Nr. 89	KMVSS 110-2 straipsnis
Spidometras		JT taisyklė Nr. 39	KMVSS 110 straipsnis,

Dalykas		Reikalavimai	Atitinkamas Korėjos techninis reglamentas
Elektromagnetinis suderinamumas		JT taisyklė Nr. 10	KMVSS 111-2 straipsnis
Degalų nutekėjimas susidūrimo atveju		JT taisyklė Nr. 34, JT taisyklė Nr. 94, JT taisyklė Nr. 95	KMVSS 91 straipsnis
Smūgis į buferį		JT taisyklė Nr. 42	KMVSS 93 straipsnis
Saugos diržų susegimo tvirtinimo detalės		JT taisyklė Nr. 14, JT taisyklė Nr. 16	KMVSS 27 straipsnio 1–4 dalys, 103 straipsnis
Vaiko sėdynės pritvirtinimas		JT taisyklė Nr. 14	KMVSS 27-2 straipsnis, 103-2 straipsnis
Signalų garsumas, pastovus triukšmas ir keturračių transporto priemonių pašalinis triukšmas		JT taisyklė Nr. 28, JT taisyklė Nr. 51	KMVSS 35, 53 straipsniai, NVCA 30 straipsnis ir potvarkio dėl jo poveikio veiksmingumo ⁽¹⁾ 29 straipsnis
Motociklų išmetamieji teršalai ir triukšmas (išskyrus triračių arba keturračių pašalinį triukšmą)		JT taisyklė Nr. 40, JT taisyklė Nr. 41, JT taisyklė Nr. 47 Reglamentai (ES) Nr. 168/2013 ir (ES) Nr. 134/2014	CACA ⁽²⁾ 46 straipsnis ir potvarkio dėl jo poveikio veiksmingumo 62 straipsnis, NVCA 30 straipsnis ir potvarkio dėl jo poveikio veiksmingumo 29 straipsnis
Dyzelino išmetamieji teršalai (įsk. TPID)	Transporto priemonės, neviršijančios 3,5 t	JT taisyklė Nr. 83, JT taisyklė Nr. 24 Reglamentai (EB) Nr. 715/2007, (EB) Nr. 692/2008, (ES) Nr. 459/2012	CACA 46 straipsnis ir potvarkio dėl jo poveikio veiksmingumo 62 straipsnis
	Transporto priemonės, viršijančios 3,5 t	JT taisyklė Nr. 49 Reglamentai (EB) Nr. 595/2009 ir (ES) Nr. 582/2011	
Padangos		JT taisyklės Nr. 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	Elektros prietaisų ir vartotojų produktų saugos kontrolės akto 15, 18 ir 19 straipsniai; Elektros prietaisų ir vartotojų produktų saugos kontrolės akto įgyvendinimo taisyklių 3 straipsnio 4 dalis, 26 straipsnis; KMVSS 12 straipsnio 1 dalis

⁽¹⁾ Anksčiau žinomi kaip Korėjos variklinių transporto priemonių saugos standartai, 2014 m. liepos 1 d. pervadinti Korėjos variklinių transporto priemonių ir jų dalių veiksmingumo taisyklės ir standartai.

⁽²⁾ Korėjos aplinkos ministerija.

⁽³⁾ Korėjos švaraus oro apsaugos aktas.

**Pranešimas dėl Europos Sąjungos ir Korėjos laisvosios prekybos susitarimo 2-C priedo
2-C-2 ir 2-C-3 priedėlių pakeitimų įsigaliojimo datos**

2010 m. spalio 6 d. Briuselyje pasirašyto Europos Sąjungos ir Korėjos laisvosios prekybos susitarimo ⁽¹⁾ 2-C priedo 2-C-2 ir 2-C-3 priedėlių pakeitimai įsigalioja 2021 m. liepos 1 d.

⁽¹⁾ O L L 127, 2011 5 14, p. 6.

SPRENDIMAI

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1083

2021 m. birželio 23 d.

dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos pajėgų vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2021/6 (EUTM Mali/1/2021)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2013 m. sausio 17 d. Tarybos sprendimą 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) pagal Sprendimo 2013/34/BUSP 5 straipsnio 1 dalį Taryba įgaliojo Politinį ir saugumo komitetą (PSK) priimti sprendimus dėl EUTM Mali politinės priežiūros ir strateginio vadovavimo jai, įskaitant sprendimus dėl vėlesnių ES misijos pajėgų vadų skyrimo;
- (2) 2020 m. gruodžio 15 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2021/6 ⁽²⁾, kuriuo EUTM Mali ES misijos pajėgų vadu paskirtas brigados generolas Fernando Luis GRACIA HERREIZ;
- (3) 2021 m. balandžio 12 d. Vokietija pasiūlė EUTM Mali ES misijos pajėgų vadu skirti brigados generolą Jochen DEUER, kuris nuo 2021 m. liepos 7 d. pakeistų brigados generolą Fernando Luis GRACIA HERREIZ;
- (4) 2021 m. gegužės 12 d. ES karinis komitetas tam pasiūlymui pritarė;
- (5) todėl turėtų būti priimtas sprendimas dėl brigados generolo Jochen DEUER skyrimo EUTM Mali ES misijos pajėgų vadu nuo 2021 m. liepos 7 d.;
- (6) Sprendimas (BUSP) 2021/6 turėtų būti panaikintas;
- (7) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus. Todėl Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Brigados generolas Jochen DEUER skiriamas Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos pajėgų vadu nuo 2021 m. liepos 7 d.

⁽¹⁾ OL L 14, 2013 1 18, p. 19.

⁽²⁾ 2020 m. gruodžio 15 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2021/6 dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos pajėgų vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2020/603 (EUTM Mali/2/2020) (OL L 4, 2021 1 7, p. 10).

2 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2021/6 panaikinamas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2021 m. liepos 7 d.

Priimta Briuselyje 2021 m. birželio 23 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu

Pirmininkė

S. FROM-EMMESBERGER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/1084

2021 m. birželio 30 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 dėl neatidėliotinų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse, priedas

(pranešta dokumentu Nr. C(2021) 4947)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktas“) ⁽¹⁾, visų pirma į jo 259 straipsnio 1 dalies c punktą,

kadangi:

- (1) labai patogeniškas paukščių gripas (toliau – LPPG) yra užkrečiamoji paukščių liga, kuri gali turėti didelį poveikį paukštininkystės pelningumui ir dėl kurios gali sutrikti Sąjungos vidaus prekyba ir eksportas į trečiąsias šalis. LPPG virusais gali užsikrėsti migruojantys paukščiai, kurie juos gali išplatinti dideliais atstumais rudens ir pavasario migracijos metu. Todėl LPPG virusai laukiniuose paukščiuose kelia nuolatinę tiesioginio ir netiesioginio šių virusų patekimo į ūkius, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai, grėsmę. Kilus LPPG protrūkiui atsiranda pavojus, kad ligos sukėlėjas gali išplisti į kitus ūkius, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (2) Reglamentu (ES) 2016/429 nustatyta nauja ligų, kurios perduodamos gyvūnams arba žmonėms, prevencijos ir kontrolės teisės aktų sistema. LPPG patenka į tame reglamente pateiktą į sąrašą įtrauktos ligos apibrėžtį ir jam taikomos tame reglamente nustatytos ligų prevencijos ir kontrolės taisyklės. Be to, Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/687 ⁽²⁾ dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių, įskaitant LPPG atveju taikomas ligos kontrolės priemones, papildomas Reglamentas (ES) 2016/429;
- (3) Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 ⁽³⁾ buvo priimtas pagal Reglamentą (ES) 2016/429 ir jame nustatytos ligų kontrolės priemonės, susijusios su LPPG protrūkiais;
- (4) tiksliau Įgyvendinimo sprendime (ES) 2021/641 nustatyta, kad apsaugos ir priežiūros zonos, kurias valstybės narės pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 nustatė po LPPG protrūkių, turi apimti bent tas teritorijas, kurios to įgyvendinimo sprendimo priede yra išvardytos kaip apsaugos ir priežiūros zonos;
- (5) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas neseniai iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2021/989 ⁽⁴⁾ po naujų LPPG protrūkių naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių populiacijoje Nyderlanduose ir Lenkijoje, į kuriuos reikėjo atsižvelgti tame priede;
- (6) po Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/989 priėmimo dienos Lenkija pranešė Komisijai apie naują H5N8 potipio LPPG protrūkį Mažosios Lenkijos (*Małopolskie*) vaivadijoje esančiame ūkyje, kuriame auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/687, kuriuo dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 64).

⁽³⁾ 2021 m. balandžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 dėl neatidėliotinų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse (OL L 134, 2021 4 20, p. 166).

⁽⁴⁾ 2021 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/989, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 dėl neatidėliotinų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse, priedas (OL L 218, 2021 6 18, p. 41).

- (7) be to, Vokietija pranešė Komisijai apie naują H5N8 potipio LPPG protrūkį Žemutinės Saksonijos žemėje esančiame ūkyje, kuriame auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (8) nauji protrūkiai Vokietijoje ir Lenkijoje buvo nustatyti už Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priede išvardytų teritorijų ribų, o minėtų valstybių narių kompetentingos institucijos ėmėsi būtinų ligų kontrolės priemonių, kurių reikalaujama pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687, įskaitant apsaugos ir priežiūros zonų aplink šių naujų protrūkių vietas nustatymą;
- (9) bendradarbiaudama su Vokietija ir Lenkija Komisija išnagrinėjo ligų kontrolės priemones, kurių ėmėsi tos valstybės narės, ir įsitikino, kad Vokietijos ir Lenkijos kompetentingų institucijų nustatytų apsaugos ir priežiūros zonų ribos yra pakankamai toli nuo bet kurio ūkio, kuriame patvirtinti naujausi LPPG protrūkiai;
- (10) kad būtų išvengta bet kokių nereikalingų Sąjungos vidaus prekybos sutrikdymų ir trečiųjų šalių sudaromų nepagrįstų prekybos kliūčių, būtina bendradarbiaujant su Vokietija ir Lenkija skubiai Sąjungos lygmeniu apibrėžti šių valstybių narių pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 nustatytas naujas apsaugos ir priežiūros zonas;
- (11) todėl į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedą įtrauktos Vokietijos ir Lenkijos apsaugos ir priežiūros zonos turėtų būti iš dalies pakeistos;
- (12) taigi Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atnaujintas Sąjungos lygmeniu nustatomas skirstymas į regionus ir atsižvelgta į Vokietijos ir Lenkijos kompetentingų institucijų pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 tinkamai nustatytas naujas apsaugos ir priežiūros zonas bei jose taikytinų apribojimų trukmę;
- (13) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) atsižvelgiant į tai, kad į epizootinę padėtį Sąjungoje dėl LPPG plitimo reikia reaguoti skubiai, svarbu, kad Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedo pakeitimai, kurie turi būti padaryti šiuo sprendimu, įsigaliotų kuo greičiau;
- (15) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2021 m. birželio 30 d.

Komisijos vardu
Stella KYRIAKIDES
Komisijos narė

PRIEDAS

„PRIEDAS

A DALIS

Apsaugos zonos, kaip nurodyta 1 ir 2 straipsniuose:

Valstybė narė: Vokietija

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
--------------------------	---

NIEDERSACHSEN**Landkreis Osnabrück**

- Beginn im Norden, Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt, Tecklenburger Straße
- Richtung Osten, entlang der Tecklenburger Straße bis Kreuzung Schulstraße
- Schulstraße Richtung Süden bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Münster
- dem Verlauf der Bahnstrecke Richtung Georgsmarienhütte folgend bis zur Gemeindegrenze Georgsmarienhütte
- Gemeindegrenze Georgsmarienhütte Richtung Süden bis zur Osnabrücker Straße
- Osnabrücker Straße folgend bis zum zweiten Kreisverkehr Schulstraße
- Schulstraße Richtung Westen bis Kreisverkehr Natruper Straße
- Natruper Straße Richtung Westen bis Kreuzung Neuer Kamp
- Neuer Kamp Richtung Süden bis Kreuzung mit der Straße Am Borgberg
- Am Borgberg östlich Richtung Kreuzung Loheiden Knapp
- Loheiden Knapp Richtung Süden bis zur Kreuzung Holperdorper Straße
- Holperdorper Straße weiter Richtung Süden bis zur Kreuzung Gretzmans Esch
- Gretzmans Esch Richtung Süden bis Kreuzung Hohner Weg
- Hohner Weg bis Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt

2021 7 16

NORDRHEIN-WESTFALEN**Landkreis Steinfurt**

An der Landesgrenze NRW / Niedersachsen, der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Sudenfelder Strasse in südlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Hohner Weg. Den Hohner Weg in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Scholbrucher Strasse. Der Scholbrucher Strasse in westlicher Richtung folgend bis zur Osnabrücker Strasse. Der Osnabrücker Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis Abzweigung Talstrasse, der Talstrasse in nordwestlicher Richtung folgend, am Übergang Tunnelweg der Talstrasse in nordwestlicher Richtung weiter folgend. An der T Kreuzung der Talstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Herkenstrasse. Der Herkenstrasse in westlicher Richtung bis zur L 589. Der Herkenstrasse (L 589) in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Leedener Strasse (L 589). Der Leedener Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Dunkbachstrasse. In nördlicher Richtung der Dunkbachstrasse folgend. Der Dunkbachstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Grafenstrasse. Der Grafenstrasse in westlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nördlicher Richtung folgend bis zur Hagelstrasse. Der Hagelstrasse (K 28) in östlicher Richtung folgend bis zur Münsterstrasse, welche im Verlauf in die Hasberger Strasse übergeht (östlicher Richtung) bis zum Abzweig Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zum Goldbach (Kreisgrenze Landkreis Osnabrück bzw. Landesgrenze NRW / Niedersachsen).

2021 7 16

Valstybė narė: Prancūzija

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>	
BIDACHE; CAME	2021 7 5

Valstybė narė: Lietuva

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
Jurbarko rajono savivaldybė - Jurbarkų ir Jurbarko miesto seniūnijos	2021 6 18

Valstybė narė: Nyderlandai

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
1. Vanaf kruising Leidsestraatweg/ Gerverscop, Gerverscop volgen in noordelijke richting tot aan Rodendijk. 2. Rodendijk volgen in noordelijke richting tot aan Laag Nieuwkoop. 3. Laag Nieuwkoop volgen in oostelijke richting overgaand in Laag Nieuwkoopsebuurtweg tot aan Schenkeldijk. 4. Schenkeldijk volgen in noordelijke richting tot aan Haarrijn(water). 5. Haarrijn volgen in oostelijke richting tot aan Amsterdam Rijnkanaal. 6. Amsterdam Rijnkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Zuilense Ring. 7. Zuilense Ring volgen in westelijke richting tot aan Ruimteweg. 8. Ruimteweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lage Weidseslag. 9. Lage Weidseslag volgen in zuidelijke richting overgaand in Atoomweg tot aan Plutoniumweg. 10. Plutoniumweg volgen in westelijke richting tot aan A2. 11. A2 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 12. A12 volgen in westelijke richting tot aan Reijerscopse overgang. 13. Reijerscopse overgang volgen in noordelijke richting overgaand in Raadhuislaan overgaand in Kerkweg tot aan Dorpsstraat. 14. Dorpsstraat volgen in westelijke richting overgaand in Leidsestraatweg tot aan Gerverscop.	2021 7 9

Valstybė narė: Lenkija

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie sierpeckim, mławskim i żuromińskim:</i>	
The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lubowidz, Lutocin, Kuczbork-Osada, Szrensk, Strzegowo, Radzanów, Biezun, Zuromin, Siemiątkowo and Wisniewo Part of the territory of the Zawidz, Raciąż and Rościszewo municipalities (gmina) covered by the 3 km radius centered on the following GPS coordinates	2021 6 18

— 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E	
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie mławskim:</i>	
Część powiatu mławskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: — 53.106585 N, 20.341439 E, — 53.095992 N, 20.341070 E, — 53.100187 N, 20.357614 E, — 53.076395 N, 20.424769 E — 53.078 N, 20.347 E — 53,082 N, 20,451 E	2021 6 18
<i>W województwie warmińsko – mazurskim:</i>	
Część powiatu działdowskiego i nowomiejskiego położone w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — N 53.348056, E 19.816944, — N 53,388 E 19,814 — N 53,349 E 19,815 — N 53,384 E 19,817 — N 53,352 E 19,824	2021 5 26
The entire territory of the following municipalities (gminas) from Nowe Miasto Lubawskie County: Nowe Miasto Lubawskie and Kurzętnik. Part of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) in the nowomiejski powiat, covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates N: 53,439 E: 19,462 and N53.488611 E19.386944 Part of the territory of the Lubawa municipality (gmina) in the ławski powiat covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates N53.473889 E19.624722.	2021 6 16
<i>W województwie mazowieckim oraz łódzkim, w powiecie kutnowskim i gostynińskim:</i>	
Części powiatów gostynińskiego i kutnowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772	2021 6 22
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie siedleckim i sokołowskim:</i>	
Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34	2021 6 12
<i>W województwie mazowieckim w powiecie ciechanowskim:</i>	
Część powiatu ciechanowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889	2021 6 9
<i>W województwie mazowieckim w powiecie makowskim:</i>	
Część powiatu makowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056	2021 6 20
<i>W województwie mazowieckim w powiecie siedleckim:</i>	
Części powiatu siedleckiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984	2021 6 16
<i>W województwie małopolskim w powiecie gorlickim:</i>	
Część powiatu gorlickiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E	2021 7 14

B DALIS

Priežiūros zonos, kaip nurodyta 1 ir 3 straipsniuose:

Valstybė narė: Vokietija

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
NIEDERSACHSEN	
Landkreis und Stadt Osnabrück — Beginn im Norden, Grenze Kreis Steinfurt, Stadt Osnabrück, Eversburger Straße — Eversburger Straße östlich bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Ibbenbüren/Rheine — Von dort weiter Wersener Landstraße Richtung Süd-Osten bis Kreisverkehr Landwehr Straße Leyer Straße — Wersener Straße zweite Ausfahrt folgend bis zur L88 — Dem Verlauf der Wersener Straße (L 88) folgend bis Übergang in Pagenstecher Straße — Pagenstecher Straße südöstlich folgend bis An der Bornau — An der Bornau geht über in Natruper Straße bis zur Kreuzung Rißmüllerplatz — Natruper-Tor-Wall übergehend in Heger-Tor-Wall in südöstlicher Richtung zur Kreuzung Neuer Graben — Neuer Graben Richtung Nordosten bis Übergang in Wittekindstraße, — Wittekindstraße folgend bis Kreuzung Goethering (Berliner Platz) — Goethering in südöstlicher Richtung bis Übergang Konrad-Adenauer –Ring, von dort weiter bis Übergang Petersburger Wall und dort westlich bis zur Kreuzung Johannisstraße — Johannisstraße in südlicher Richtung bis Übergang Iburger Straße — Iburger Straße bis Fußweg Verlängerung Alte Bauernschaft — Verlauf der Alte Bauernschaft folgend bis über den Fußweg zur Straße Kreuzung Am Schölerberg/Frankfurter Heerstraße — Frankfurter Heerstraße Richtung Süden bis zum Fußweg Zum Klee — Fußweg Zum Klee folgend Richtung Süden bis zur Kreuzung Alte Rothefelder Straße (K346) — Alte Rothefelder Straße (K346) Richtung Osten bis zum Kreisverkehr Bielefelder Straße/Brüsseler Straße — Brüsseler Straße südwestliche Richtung bis Kreisverkehr — Kreisverkehr 2. Ausfahrt Richtung Süden Alte Heerstraße bis Übergang in den Eschweg — Eschweg bis Kreuzung Glückaufstraße (L 95); — Glückaufstraße (L 95) in östliche Richtung bis Kreuzung Heinrich-Schmedt-Straße — Heinrich-Schmedt-Straße Richtung Süden bis Kreuzung Wellendorfer Straße — Wellendorfer Straße (K 331) Richtung Osten bis Kreuzung Im Strehland — Im Strehlande Richtung Süden bis Kreuzung Borgloher Straße (K333) — Borgloher Straße (K333) Richtung Westen bis zur Kreuzung mit B 51 (Osnabrücker Straße/Teutoburger-Wald-Straße) — B 51 Osnabrücker Straße Richtung Süden bis Gemeindegrenze Georgsmarienhütte/Bad Iburg; — Gemeindegrenze Georgsmarienhütte/Bad Iburg Richtung Südwesten bis Gewässer Föhrenteichsbach — Verlauf Gewässer Föhrenteichsbach Richtung Süden bis zum Zufluss in den Freedenbach — Freedenbach südwestlich bis Wassertretstelle Hagenberg/Bergstraße — Bergstraße Richtung Süden bis Kreisverkehr Bielefelder Straße — Bielefelder Straße Richtung Westen bis zur Kreuzung B 51 (Münster Straße) — B 51 (Münster Straße) südlich bis Kreuzung Alter Postdamm	2021 7 25

— Alter Postdamm in südwestliche Richtung bis zur Kreisgrenze Landkreis Osnabrück/Kreis Steinfurt	
Landkreis Osnabrück — Beginn im Norden, Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt, Tecklenburger Straße — Richtung Osten, entlang der Tecklenburger Straße bis Kreuzung Schulstraße — Schulstraße Richtung Süden bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Münster — dem Verlauf der Bahnstrecke Richtung Georgsmarienhütte folgend bis zur Gemeindegrenze Georgsmarienhütte — Gemeindegrenze Georgsmarienhütte Richtung Süden bis zur Osnabrücker Straße — Osnabrücker Straße folgend bis zum zweiten Kreisverkehr Schulstraße — Schulstraße Richtung Westen bis Kreisverkehr Natruper Straße — Natruper Straße Richtung Westen bis Kreuzung Neuer Kamp — Neuer Kamp Richtung Süden bis Kreuzung mit der Straße Am Borgberg — Am Borgberg östlich Richtung Kreuzung Loheiden Knapp — Loheiden Knapp Richtung Süden bis zur Kreuzung Holperdorper Straße — Holperdorper Straße weiter Richtung Süden bis zur Kreuzung Gretzmanns Esch — Gretzmanns Esch Richtung Süden bis Kreuzung Hohner Weg — Hohner Weg bis Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt	Nuo 2021 7 17 iki 2021 7 25
NORDRHEIN-WESTFALEN	
Landkreis Steinfurt Ab der Landesgrenze NRW / Niedersachsen bzw. der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Strasse auf den Äckern in südlicher Richtung folgend bis zur Strasse Alter Postdamm. Den Alten Postdamm in westlicher Richtung folgend bis zur Landesgrenze NRW / Niedersachsen (Bach Brookbieke). Der Landesgrenze NRW / Niedersachsen (Bach Brookbieke) in südlicher Richtung folgend bis zur ersten Bachmündung. Dem Bach Brookbieke in westlicher Richtung folgend bis zur 2. Bachmündung zum Mühlenbach. Dem Mühlenbach in westlicher Richtung weiter folgend bis zur Strasse Baggerien. Der Strasse Baggerien in südlicher Richtung folgend überlaufend in die Strasse Voßhaarweg. Dem Voßhaarweg in südlicher Richtung folgend bis zum Bullerbach. Dem Bullerbach in westlicher Richtung folgend, an der ersten Mündung dem Bullerbach weiter in nordwestlicher Richtung folgend, an der zweiten Mündung dem Bullerbach in westlicher Richtung weiter folgend. An der dritten Mündung dem Bullerbach in westlicher Richtung weiter folgend bis zum Meckelweger Kirchweg. Dem Meckelweger Kirchweg in westlicher Richtung folgend bis zum Warendorfer Weg. Dem Warendorfer Weg in südlicher Richtung folgend bis zum Glandorfer Damm. Dem Glandorfer Damm (B 475) in westlicher Richtung folgend bis zur Kreuzung Kattenvenner Strasse. Der Kattenvenner Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Bullerbach. Dem Bullerbach in westlicher Richtung folgend über die Hohner Strasse (K 32) hinweg bis zur Bachmündung. Dem Bullerbach weiter in westlicher Richtung folgend bis zur Bachmündung übergehend in den Mühlenbach. Dem Mühlenbach in westlicher Richtung folgend bis zur Ringler Strasse. Der Ringler Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Ringeler Damm. Dem Ringeler Damm in westlicher Richtung folgend bis zur Überleitung in den Setteler Damm. Dem Setteler Damm in westlicher Richtung folgend, über die Erpenbecker Strasse und der Ladberger Strasse hinweg bis zur Strasse am Hagen. Der Strasse am Hagen in nördlicher Richtung folgend bis zur Strasse Aldruper Damm. Dem Aldruper Damm in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung in die Strasse Up de Au. Der Strasse Up de Au in nördlicher Richtung folgend bis zur Rethstrasse. Der Rethstrasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Aldruper Mühlenbach. Dem Aldruper Mühlenbach in westlicher Richtung folgend bis zur zweiten Bachmündung, weiter in südwestlicher Richtung bis zur vierten Bachmündung. Dem Aldruper Mühlenbach in nördlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Saerbecker Damm. Dem Saerbecker Damm in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Wechter Strasse. Der Wechter Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Sonnenhügeldamm. Dem Sonnenhügeldamm in westlicher Richtung folgend bis zum	2021 7 25

Arelmanns Weg. Dem Arelmanns Weg in nordöstlicher Richtung folgend bis zur Waldmannstrasse. Der Waldmannstrasse in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Wechter Mark. Der Wechter Mark in nördlicher Richtung folgend bis zur Ibbenbürener Strasse. Die Ibbenbürener Strasse in westlicher Richtung folgend, übergehend in Wechter Strasse. Die Wechter Strasse westlich folgend bis zur Abzweigung Im Bocketal. Der Strasse Im Bocketal (K 24) in nördlicher Richtung folgend. An der Kreuzung der Strasse Im Bocketal in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Kreisverkehr (mit L 504). Dem Kreisverkehr in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Bach Ibbenbürener Aa. Der Ibbenbürener Aa in südöstlicher Richtung folgend bis zur Strasse Aatal. Der Strasse Aatal in nördlicher Richtung folgend bis zur BAB 30. Der BAB 30 in östlicher Richtung folgend bis zur Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse (L 796) in nördlicher Richtung folgend bis zur Velper Strasse. Der Velper Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur Alstedder Strasse. Der Alstedder Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Strasse Kleekamp. Dem Kleekamp in östlicher Richtung folgend bis zur ersten Abzweigung und dort dem Kleekamp in nördlicher Richtung weiter folgend. An der nächsten Abzweigung dem Kleekamp in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Permer Strasse. Der Permer in östlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Blumenkamp. Dem Blumenkamp in nördlicher Richtung folgend. An der ersten Abzweigung dem Blumenkamp in östlicher Richtung folgend bis zur nächsten Abzweigung, dann dem Blumenkamp in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Strasse Schafberg. Der Strasse Schafberg in westlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Morgensternstrasse. Der Morgensternstrasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Mühlenweg. Dem Mühlenweg in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung am Stollenkamp. Der Strasse am Stollenkamp in östlicher Richtung folgend bis zur Langenbrücker Strasse. Der Langebrücker Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur ersten Abzweigung. Der Langenbrücker Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Stollenbach. Dem Stollenbach in östlicher Richtung folgend. An der ersten Bachmündung dem Stollenbach in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Hülskrappenweg. Dem Hülskrappenweg in südlicher Richtung folgend bis zum Sennlicher Weg. Dem Sennlicher Weg in östlicher Richtung folgend, an der ersten Mündung dem Sennlicher Weg in südlicher Richtung weiter folgend bis zur Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse (L 584) in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Kreisverkehr. Den Kreisverkehr an der ersten Ausfahrt in südöstlicher Richtung in die Lotter Strasse verlasse. Der Lotte Strasse folgend bis zum Bach Diekwiesengraben. Dem Bach Diekwiesengraben in östlicher Richtung folgend über die Wersener Strasse (L 597) hinweg bis zum Fluss Düte. Dem Fluss Düte in nördlicher Richtung folgend bis zur Eversburger Strasse. Der Eversburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur Landesgrenze NRW / Niedersachsen bzw. zur Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück.

Landkreis Steinfurt

An der Landesgrenze NRW / Niedersachsen, der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Sudenfelder Strasse in südlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Hohner Weg. Den Hohner Weg in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Scholbrucher Strasse. Der Scholbrucher Strasse in westlicher Richtung folgend bis zur Osnabrücker Strasse. Der Osnabrücker Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis Abzweigung Talstrasse, der Talstrasse in nordwestlicher Richtung folgend, am Übergang

Nuo 2021 7 17 iki
2021 7 25

Tunnelweg der Talstrasse in nordwestlicher Richtung weiter folgend. An der T Kreuzung der Talstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Herkenstrasse. Der Herkenstrasse in westlicher Richtung bis zur L 589. Der Herkenstrasse (L 589) in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Leedener Strasse (L 589). Der Leedener Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Dunkbachstrasse. In nördlicher Richtung der Dunkbachstrasse folgend. Der Dunkbachstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Grafenstrasse. Der Grafenstrasse in westlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nördlicher Richtung folgend bis zur Hagelstrasse. Der Hagelstrasse (K 28) in östlicher Richtung folgend bis zur Münsterstrasse, welche im Verlauf in die Hasberger Strasse übergeht (östlicher Richtung) bis zum Abzweig Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zum Goldbach (Kreisgrenze Landkreis Osnabrück bzw. Landesgrenze NRW / Niedersachsen).

Valstybė narė: Prancūzija

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
--------------------------	---

Les communes suivantes dans le département: Landes (40)

Cauneille
Hastingues
Oeyregave
Orthevielle
Peyrehorade
Sorde-l'Abbaye

2021 7 14

Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)

BIDACHE ; CAME

Nuo 2021 7 6 iki
2021 7 14

ARANCOU ; ARRAUTE-CHARRITTE ; AUTERRIVE ; BARDOS ; BERGOUEY-VIELLENAVE ; CARRESSE-CASSABER ; ESCOS ; GUICHE ; LABASTIDE-VILLEFRANCHE ; LABETS-BISCAY ; LEREN ; MASPARRAUTE ; OREGUE ; SAINT-DOS ; SAINT-PE-DE-LEREN ; SAMES

2021 7 14

Valstybė narė: Lietuva

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
Jurbarko rajono savivaldybė - Girdžių ir Skirsnemunės seniūnijos; Šakių rajono savivaldybė - Kidulių ir Sudargo seniūnijos	2021 7 9
Jurbarko rajono savivaldybė - Jurbarkų ir Jurbarko miesto seniūnijos	Nuo 2021 6 19 iki 2021 7 9

Valstybė narė: Nyderlandai

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
1. Vanaf grens provincie Zuid-Holland/ Utrecht de Rietveld (N458) volgen in oostelijke richting tot aan Zegveldseuitweg. 2. Zegveldseuitweg volgen in noordelijke richting overgaand in Hoofdweg tot aan Milandweg. 3. Milandweg volgen in oostelijke richting tot aan Korte Meentweg. 4. Korte Meentweg volgen in oostelijke richting overgaand in Lange Meentweg tot aan Ingenieur Enschedeweg. 5. Ingenieur Enschedeweg volgen in noordelijke richting tot aan Oud Huizerweg. 6. Oud Huizerweg volgen in oostelijke richting overgaand in uitweg overgaand in Ter Aarse Zuwe tot aan Korte Zuwe. 7. Korte Zuwe volgen in oostelijke richting overgaand in Kerklaan tot aan Julianalaan. 8. Julianalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Dorpsstraat. 9. Dorpsstraat volgen in oostelijke richting tot aan Ter Aarseweg. 10. Ter Aarseweg volgen in zuidelijke richting amsterdam Rijnkanaal overstekend tot aan Rijksstraatweg. 11. Rijksstraatweg volgen in noordelijke richting tot aan Bloklaan. 12. Bloklaan volgen in oostelijke richting tot aan Veendijk. 13. Veendijk volgen in noordelijke richting tot aan Oud Loosdrechtsedijk. 14. Oud Loosdrechtsedijk volgen in oostelijke richting tot aan Nootweg. 15. Nootweg volgen in oostelijke richting tot aan Rading. 16. Rading volgen in zuidelijke richting tot aan Noodweg. 17. Noodweg volgen in zuidelijke richting tot aan Utrechtseweg. 18. Utrechtseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Graaf Florisweg. 19. Graaf Florisweg volgen in oostelijke richting tot aan A27. 20. A27 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 21. A12 volgen in westelijke richting tot aan N408. 22. N408 volgen in zuidelijke richting tot aan Zuidstedeweg. 23. Zuidstedeweg volgen in westelijke richting overgaand in Wijkerslootweg overgaand in Weg naar de poort overgaand in Weg der verenigde naties tot aan Baronieweg. 24. Baronieweg volgen in westelijke richting tot aan Boveneind noordzijde. 25. Boveneind noordzijde volgen in westelijke richting overgaand in Dorp ovengaand in Boveneind Noordzijde tot aan Damweg. 26. Damweg volgen in noordelijke richting tot aan Utrechtse straatweg. 27. Utrechtse straatweg volgen in westelijke richting tot aan Johan Vierbergenweg. 28. Johan Vierbergenweg volgen in noordelijke richting overgaand in Tuurluur overgaand in verlengde Tuurluur de A2 overstekend tot aan Burgermeester van Zwietenweg. 29. Burgermeester van Zwietenweg volgen in westelijke richting tot aan Molendijk. 30. Molendijk volgen in noordelijke richting overgaand in Grens Zuid-Holland/Utrecht (water) tot aan Rietveld.	2021 7 18
1. Vanaf kruising Leidsestraatweg/ Gerverscop, Gerverscop volgen in noordelijke richting tot aan Rodendijk. 2. Rodendijk volgen in noordelijke richting tot aan Laag Nieuwkoop. 3. Laag Nieuwkoop volgen in oostelijke richting overgaand in Laag Nieuwkoopsebuurtweg tot aan Schenkeldijk. 4. Schenkeldijk volgen in noordelijke richting tot aan Haarrijn(water). 5. Haarrijn volgen in oostelijke richting tot aan Amsterdam Rijnkanaal. 6. Amsterdam Rijnkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Zuilense Ring.	Nuo 2021 7 10 iki 2021 7 18

7. Zuilense Ring volgen in westelijke richting tot aan Ruimteweg. 8. Ruimteweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lage Weidseslag. 9. Lage Weidseslag volgen in zuidelijke richting overgaand in Atoomweg tot aan Plutoniumweg. 10. Plutoniumweg volgen in westelijke richting tot aan A2. 11. A2 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 12. A12 volgen in westelijke richting tot aan Reijerscopse overgang. 13. Reijerscopse overgang volgen in noordelijke richting overgaand in Raadhuislaan overgaand in Kerkweg tot aan Dorpsstraat. 14. Dorpsstraat volgen in westelijke richting overgaand in Leidsestraatweg tot aan Gerverscop.	
---	--

Valstybė narė: Lenkija

Teritorija, kurią sudaro	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie żuromińskim, sierpeckim, płońskim i mławskim:</i>	
The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lipowiec Koscielny, Wisniewo, Stupsk, Szydłowo, Grudusk, Regimin, Wieczfnia Koscielna, Szczutowo and Mława town. Rest of the territory of the Rościszewo, Raciąż and Zawidz municipalities (gmina) which goes beyond the 3 km radius around the following GPS coordinates — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E. Part of the territory of the Głinojeck and Ciechanów municipalities (gmina) covered by the 10 km radius centered on the following GPS coordinates — 52,916 N, 20,225 E — 52,936 N, 20,307 E	2021 7 4
The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lubowidz, Lutocin, Kuczbork-Osada, Szrensk, Strzegowo, Radzanów, Biezun, Żuromin, Siemiątkowo and Wisniewo. Part of the territory of the Zawidz, Raciąż and Rościszewo municipalities (gmina) covered by the 3 km radius centered on the following GPS coordinates — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E	Nuo 2021 6 19 iki 2021 7 4
Część powiatu mławskiego położona w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — 53.106585 N, 20.341439 E — 53.095992 N, 20.341070 E — 53.100187 N, 20.357614 E — 53.076395 N, 20.424769 E — 53.078 N, 20.347 E — 53,027 N, 20,293 E — 53,082 N, 20,451 E	Nuo 2021 6 19 iki 2021 7 4

W województwie warmińsko-mazurskim, counties Nidzica, Działdowo, Nowe Miasto Lubawskie, Iława:

The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Janowiec Koscielny, Iłowo-Osada, Kozłowo, Działdowo, Rybno, Grodziczno, Lidzbark, Płońnica. Rest of the territory of the Lubawa municipality (gmina) that goes beyond the area covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates 53.473889 N 19.624722 E The territory of the Iława and Kisielice municipalities (gminas) located south of the road 16. Rest of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) that goes beyond the area covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates 53.488611 N 19.386944 E and N: 53,439 E: 19,462	2021 7 4
<i>W województwie warmińsko-mazurskim:</i>	
Część powiatu działdowskiego i nowomiejskiego położone w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — N 53.348056, E 19.816944, — N 53,388 E 19,814 — N 53,349 E 19,815 — N 53,384 E 19,817 — N 53,352 E 19,824	Nuo 2021 5 27 iki 2021 6 16
The entire territory of the following municipalities (gminas) from Nowe Miasto Lubawskie County: Nowe Miasto Lubawskie and Kurzętnik. Part of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) in the nowomiejski powiat, covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates N: 53,439 E: 19,462 and N53.488611 E19.386944 Part of the territory of the Lubawa municipality (gmina) in the Iławski powiat covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates N53.473889 E19.624722	Nuo 2021 6 17 iki 2021 7 4
<i>W województwie mazowieckim oraz łódzkim, w powiatach kutnowskim, gostynińskim oraz plockim:</i>	
Części powiatów kutnowskiego, gostynińskiego oraz plockiego położone w promieniu 10 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772	2021 7 1
Części powiatów gostynińskiego i kutnowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772	Nuo 2021 6 23 iki 2021 7 1
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie siedleckim i sokołowskim:</i>	
Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34	2021 6 26
Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34	Nuo 2021 6 13 iki 2021 6 26
<i>W województwie mazowieckim w powiecie ciechanowskim, mławskim i przasnyskim:</i>	
Części powiatów ciechanowskiego, mławskiego i przasnyskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889	2021 7 4
Część powiatu ciechanowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889	Nuo 2021 6 9 iki 2021 7 4
<i>W województwie mazowieckim w powiecie makowskim i przasnyskim:</i>	

Części powiatów makowskiego i przasnyskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056	2021 6 29
Część powiatu makowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056	Nuo 2021 6 21 iki 2021 6 29
<i>W województwie mazowieckim w powiecie siedleckim, węgrowskim i sokołowskim oraz miasto Siedlce:</i>	
Części powiatów siedleckiego, węgrowskiego, sokołowskiego i miasto Siedlce położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984	2021 7 3
Części powiatów siedleckiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984	Nuo 2021 6 17 iki 2021 7 3
<i>W województwie małopolskim w powiecie gorlickim i nowosądeckim:</i>	
Części powiatów gorlickiego i nowosądeckiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E	2021 7 23
Część powiatu gorlickiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E	Nuo 2021 7 15 iki 2021 7 23“

REKOMENDACIJOS

TARYBOS REKOMENDACIJA (ES) 2021/1085

2021 m. liepos 1 d.

kuria iš dalies keičiama Rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies b ir e punktus ir 292 straipsnio pirmą ir antrą sakinius,

kadangi:

- (1) 2020 m. birželio 30 d. Taryba priėmė Rekomendaciją dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽¹⁾ (toliau – Tarybos rekomendacija);
- (2) nuo tada Taryba priėmė rekomendacijas (ES) 2020/1052 ⁽²⁾, (ES) 2020/1144 ⁽³⁾, (ES) 2020/1186 ⁽⁴⁾, (ES) 2020/1551 ⁽⁵⁾, (ES) 2020/2169 ⁽⁶⁾, (ES) 2021/89 ⁽⁷⁾, (ES) 2021/132 ⁽⁸⁾, (ES) 2021/767 ⁽⁹⁾, (ES) 2021/892 ⁽¹⁰⁾ ir (ES) 2021/992 ⁽¹¹⁾, kuriomis iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo;
- (3) 2021 m. gegužės 20 d. Taryba priėmė Rekomendaciją (ES) 2021/816, kuria iš dalies pakeitė Tarybos rekomendaciją (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽¹²⁾, atnaujindama kriterijus, pagal kuriuos vertinama, ar nebūtinų kelionės iš trečiųjų šalių yra saugios ir turėtų būti leidžiamos;
- (4) Tarybos rekomendacijoje nustatyta, kad valstybės narės turėtų nuo 2020 m. liepos 1 d. koordinuotai laipsniškai panaikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą tos Tarybos rekomendacijos I priede išvardytų trečiųjų šalių gyventojų atžvilgiu. Taryba, glaudžiai konsultuodamasi su Komisija ir atitinkamomis ES agentūromis bei tarnybomis, kas dvi savaites turėtų peržiūrėti ir prireikus atnaujinti I priede nurodytų trečiųjų šalių sąrašą remdamasi bendru įvertinimu, grindžiamu Tarybos rekomendacijoje nurodyta metodika, kriterijais ir informacija;
- (5) nuo to laiko Taryboje, glaudžiai konsultuojantis su Komisija ir atitinkamomis ES agentūromis bei tarnybomis, vyko diskusijos dėl Tarybos rekomendacijos su pakeitimais, padarytais Rekomendacija (ES) 2021/816, I priede pateikto trečiųjų šalių sąrašo peržiūros, taikant Tarybos rekomendacijoje nustatytus kriterijus bei metodiką. Atsižvelgiant į šių diskusijų rezultatus, I priede pateiktas trečiųjų šalių sąrašas turėtų būti iš dalies pakeistas. Konkrečiai, į sąrašą turėtų būti įtraukta Armėnija, Azerbaidžanas, Bosnija ir Hercegovina, Brunėjaus Darusalamas, Kanada, Jordanija, Juodkalnija, Kataras, Moldovos Respublika ir Saudo Arabija, taip pat Kosovas *, jį įrašant į darinių ir teritorinių valdų, bent vienos valstybės narės nepripažintų kaip valstybės, kategoriją;

⁽¹⁾ OL L 208 I, 2020 7 1, p. 1.

⁽²⁾ OL L 230, 2020 7 17, p. 26.

⁽³⁾ OL L 248, 2020 7 31, p. 26.

⁽⁴⁾ OL L 261, 2020 8 11, p. 83.

⁽⁵⁾ OL L 354, 2020 10 26, p. 19.

⁽⁶⁾ OL L 431, 2020 12 21, p. 75.

⁽⁷⁾ OL L 33, 2021 1 29, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 41, 2021 2 4, p. 1.

⁽⁹⁾ OL L 165 I, 2021 5 11, p. 66.

⁽¹⁰⁾ OL L 198, 2021 6 4, p. 1.

⁽¹¹⁾ OL L 221, 2021 6 21, p. 12.

⁽¹²⁾ OL L 182, 2021 5 21, p. 1.

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 (1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

- (6) sienų kontrole yra suinteresuota ne tik valstybė narė, prie kurios išorės sienų ji vykdoma, bet ir visos valstybės narės, kurios vidaus sienų kontrolę yra panaikinusios. Todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad priemonės, kurių imtasi prie išorės sienų, būtų koordinuojamos siekiant užtikrinti tinkamą Šengeno erdvės veikimą. Tuo tikslu valstybės narės nuo 2021 m. liepos 1 d. turėtų koordinuotai toliau naikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą Tarybos rekomendacijos su pakeitimais, padarytais šia rekomendacija, I priede išvardytų trečiųjų šalių, ypatingųjų administracinių regionų ir kitų darinių bei teritorinių valdų gyventojų atžvilgiu;
- (7) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimančią šią rekomendaciją ir ji nėra jai privaloma ar taikoma. Kadangi ši rekomendacija grindžiama Šengeno *acquis*, Danija, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šios rekomendacijos, turi nuspręsti, ar ją įgyvendins;
- (8) šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB⁽¹³⁾. Todėl Airija nedalyvauja priimančią šią rekomendaciją ir ji nėra jai privaloma ar taikoma;
- (9) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB⁽¹⁴⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį;
- (10) Šveicarijos atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB⁽¹⁵⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB⁽¹⁶⁾ 3 straipsniu;
- (11) Lichtenšteino atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB⁽¹⁷⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Sprendimo 2011/350/ES⁽¹⁸⁾ 3 straipsniu,

⁽¹³⁾ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

⁽¹⁴⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

⁽¹⁵⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁽¹⁶⁾ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

⁽¹⁷⁾ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁽¹⁸⁾ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo su pakeitimais, padarytais rekomendacijomis (ES) 2020/1052, (ES) 2020/1144, (ES) 2020/1186, (ES) 2020/1551, (ES) 2020/2169, (ES) 2021/89, (ES) 2021/132, (ES) 2021/767, (ES) 2021/816, (ES) 2021/892 ir (ES) 2021/992, iš dalies keičiama taip:

1) Tarybos rekomendacijos 1 punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1. Nuo 2021 m. liepos 1 d. valstybės narės turėtų koordinuotai laipsniškai panaikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą I priede išvardytų trečiųjų šalių gyventojų atžvilgiu.“;

2) rekomendacijos I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

Trečiosios šalys, ypatingieji administraciniai regionai ir kiti dariniai bei teritorinės valdos, kurių gyventojams laikinas išorės sienų kirtimo apribojimas nebūtinų kelionių į ES tikslais turėtų būti netaikomas:

I. VALSTYBĖS

1. ALBANIJA
2. ARMĖNIJA
3. AUSTRALIJA
4. AZERBAIDŽANAS
5. BOSNIJA IR HERCEGOVINA
6. BRUNĖJAUS DARUSALAMAS
7. KANADA
8. IZRAELIS
9. JAPONIJA
10. JORDANIJA
11. LIBANAS
12. JUODKALNIJA
13. NAUJOJI ZELANDIJA
14. KATARAS
15. MOLDOVOS RESPUBLIKA
16. ŠIAURĖS MAKEDONIJOS RESPUBLIKA
17. RUANDA
18. SAUDO ARABIJA
19. SERBIJA
20. SINGAPŪRAS
21. PIETŲ KORĖJA
22. TAILANDAS
23. JUNGtinės Amerikos Valstijos
24. KINIJĄ (*)

II. KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS YPATINGIEJI ADMINISTRACINIAI REGIONAI

YAR Honkongas

YAR Makao

III. DARINIAI IR TERITORINĖS VALDOS, BENT VIENOS VALSTYBĖS NARĖS NEPRIPAŽINTI KAIP VALSTYBĖS

Kosovas *

Taivanas

(*) Su sąlyga, kad bus patvirtinta, jog tai bus daroma abipusiškai.

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 (1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.“

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 1 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. DOVŽAN

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)